

Louis Nicolas Clérambault
1676-1749

POLIPHÈME

Cantate IV^e
a voix seule, et simphonie

Sources :

[1] Cantates François à 1 et 2 voix, avec simphonie et sans simphonie composées par Mr Clerambault, organiste et Maitre de clavecin. Livre Premier.

<http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39782645k/PUBLIC>

[2] Recueil de cantates à une ou deux voix avec un ou deux dessus et basse de différents auteurs (extrait)

<http://bibliotheque.versailles.fr/cgi-bin/abnetclop.exe/O7105/ID73f05892/NT4>

The musical score consists of two staves. The top staff is for the voice (soprano) and the bottom staff is for the basso continuo. The score is in common time, with various key changes indicated by Roman numerals (e.g., 6, 5, 7, 4, 2). The vocal part includes lyrics in French, such as "Po-li-phême in-qui-it, a-mou-reux, et ja-loux, Cher-choit l'ai-ma-ble Ga-la-té-e, Les Vents im-pé-tu-eux et la mer a-git-té-e sem-bloient par-ta-ger son cou-roux. Ve-nez, s'é-cri-oit il ne-re-i de sé-vè-re, Venez par vos ap-pas cal-mer mon trou-ble af-freux par-ta-gez la flâ-me sin-cè-re de mon coeur a-mou-reux." The instrumental part features a variety of instruments, including strings, woodwinds, and brass, providing harmonic support. The score is divided into sections, with the second section starting at measure 8 and featuring a "Air fort tendre".

Musical score for piano and voice, page 21, measures 21-22. The vocal line continues with lyrics: "Ah Ren-dez moy vo-tre pré-sence Ah! Ren-dez moy vo-tre pré-sen-ce Venez cal-". The piano accompaniment features harmonic changes indicated by Roman numerals: $\frac{6}{5}$, $\frac{4}{5}$, $\frac{7}{6}$, $\frac{6}{5}$, $\frac{2}{3}$, and $\frac{5}{6}$. Measure 22 begins with a forte dynamic.

28

mer la vi-o-len- ce de mes feux et de mes tour-ments de mes feux et de mes tour-ments.

A musical score for piano, showing two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. Measure 36 begins with a sharp sign above the first note. The bass staff has a bass clef and a key signature of one flat. The music consists of eighth and sixteenth-note patterns, with measure 36 ending on a double bar line.

43

Loin de vous tout me dé-ses-père Je crains qu'un ri-val té-mé-rai-re n'oc-cu-pe de trop doux mo-

$\frac{6}{3}$ $\frac{6}{5}$ 5 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5

Musical score for piano and voice, page 15, measures 50-51. The vocal line continues with lyrics: "ments Loin de vous tout me dé-ses-père Je crains qu'un ri-val té-mé-rai-re n'oc-cu-pe de". The piano accompaniment features a bass line with harmonic changes indicated by Roman numerals: V_3 , IV^2 , V^5 , I^6 , IV^5 , V , V^5 , VI^6 , V^5 .

Musical score for piano and voice. The vocal line continues with "trop doux moments" and "Ah! Ren-dez". The piano accompaniment features a bass line with sustained notes and chords. Measure 58 ends with a fermata over the vocal line. Measure 59 begins with a forte dynamic. The vocal line concludes with a melodic flourish.

Mais je l'ap-pelle en vain. C'est a-cis qu'elle a-do-re Pu-nis-sons le de son bon-heur il m'of-

fence et Res-pire en-co-re il tri-omphé et j'é-prouve un-e vi-vé dou-leur E-tei-gnons dans son sang le feu qui me dé-vo-re.

fort

Ven-gez moy d'un fa-tal vain-queur de-pit-ja-loux af-freue-se haine Ban-nis-sez l'a-mour de mon coeur Ve-nez vo-

lez Br-sez ma chai- ne

doux

Ven-gez moy d'un fa-tal vain-queur de-pit-ja-loux, af-freue-se haine ban-nis-

sez l'a-mour de mon coeur. Ve-nez vo-lez bri-sez ma chai-

4
39

ne, Ve-nez vo-lez bri- sez ma chai- ne

6 **5** **4** **#**

47

55

fin

Im- mo- lez un ri- val ai- mé que sa mort ca- lme mes al- lar- mes Et que l'ob- jet qui m'a char-

fin **5** **6** **7** **5** **6** **4** **7** **5**

63

me Re- pen- de d'é- ter- nel- les lar- mes

6 **6** **6** **5** **4** **3** **6**

71

Im- mo- lez un ri- val ai- mé que sa mort cal- me mes al- lar- mes; Et que l'ob-

6 **6** **6** **5**

78

jet qui m'a char- mé Re- pen- de d'é- tern- nel- les lar- mes

6 **4** **7** **5** **6** **6** **6** **5** **4** **3**

%

Le ter- ri- ble fils de Nep- tu- ne Ex- pri- moi- tain- si ses tour- ments Lors- que la bar- ba- re for-
 #4 6 5

tu- ne of- frit a son cou- roux deux fi- del- les a- mant s D'un ro- cher qui l'ac- cable A- cis est la vic- ti- me En nom- mant Ga- la- té- e A-
 7 4 # 2 6 3 3 6 5

cis quit- te le jour Po- li- phè- me ja- loux s'ap- lau- dit de son cri- me mais il en est bien- tot pu- ni par son a- mour
 4 # 6 6 5 3 4 6 4 3

Air
Gracieusement

A- mants ja- loux rom- pez vos chai- nes Quand rien ne
 6 5 4 3 3 3 3 6

flat- te votre ar- deur, A- mants ja- loux rom- pez vos chai- nes
 6 7 3 6 6 3 3 3 6

Quand rien ne flat- te votre ar- deur Quel- ques fois en ven- geant vos pei- nes vous en re- dou- blez la ri- gueur.
 6 6 7 3 6 3 3 6 4 #

A- mants ja-
 5 3 3 6 6 5 4 # 6 6

6

44

doux

loux rom- pez vos chai- nes Quand rien ne flat-te cotre ar-deur, Quel-ques fois en ven-geant vos pei- nes

6 6 7 3

52

fort

vous en re dou- blez la ri-gueur vous en re dou-blez la ri-gueur vous en re dou-blez la ri-gueur

6 6 5 4 3 6 7 2 6 6 5 4 3

60

fin

5

6 6 5 4 3

fin

La mort d'un ri- val qui sçait plai- re Ac- ca- ble l'ob- jet de vos

5 6 7 6

73

doux

vœux La mort d'un ri- val qui sçait plai- re Ac-

3 6 5 7 6 7 6 4

80

fort

doux

ca- ble l'ob- jet de vos vœux, Si vous con-ten- tez la co- lè- re L'a-

5 7 4 6 5 6 7 6 4

89

Da capo

mour en est plus mal- heu-reux Si vous con-ten- tez la co- lè- re L'a-mour en est plus mal- heu-reux. *Da capo*

6 5 4 # 5 6 6 7 6 4 6 4 #

Da capo